

Інструкції для учасників конкурсу Онлайнова нетворкінгова навчальна подорож до Німеччини – Тюрингії

1. House of Europe

House of Europe (“Дім Європи”) – програма, що фінансується Європейським Союзом, створена з метою підтримки професійного та творчого обміну між українцями та їхніми колегами в країнах ЄС*1. Програма фокусується на культурі та креативному секторі, освіті, медицині, соціальному підприємстві, медіа та роботі з молоддю.

Ми пропонуємо більш як 20 програм: поїздки на конференції, професійні події, стажування і нетворкінг у ЄС*, навчальні подорожі, резиденції, тренінги та інші можливості. Команда House of Europe підтримує творчу співпрацю та копродукцію між організаціями з України та ЄС*, фінансує розвиток культурної інфраструктури та програм для молоді. Ми також проводимо молодіжні табори та влаштуємо обмін студентами між університетами в межах України.

Goethe-Institut в Україні керує програмою House of Europe. Британська Рада, Французький Інститут та Чеські центри є партнерами консорціуму.

2. Академія культурного лідера: нетворкінгові навчальні подорожі

Академія культурного лідера – освітньо-тренінгова програма, покликана перетворити управлінців об’єднаних територіальних громад на лідерів культурного менеджменту.

У рамках академії відбудеться чотири онлайніві нетворкінгові навчальні подорожі – до Чехії, Австрії та двох регіонів Німеччини. Учасники

¹ Тут і надалі йдеться про країни ЄС, а також Велику Британію. До країн ЄС належать Австрія, Бельгія, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Угорщина, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція.

познайомляться з місцевими культурними менеджерами і зможуть перейняти їхній досвід.

Академія культурного лідера - це проєкт Goethe-Institut Ukraine та частина House of Europe. Програми подорожей розробляються та реалізуються Goethe-Institut в Україні спільно з партнерами в країнах ЄС*.

3. Онлайндова нетворкінгова навчальна подорож до Тюрингії, Німеччина

Цього разу ми проводимо онлайндову нетворкінгову навчальну подорож до однієї з федеральних земель Німеччини – Тюрингії.

13 культурних менеджерів поділяться досвідом, розкажуть про успіхи та невдачі. Ви дізнаєтеся про процеси децентралізації у сфері культури в ЄС* та зможете обговорити спільні проєкти. Подорож включає знайомства з європейськими колегами для побудови кооперацій та віртуальне відвідування закладів культури.

Щодня у вас буде кілька лекцій та воркшопів з різними спікерами. Усі учасники отримають стипендії на професійний розвиток розміром 200 євро бруто та сертифікат про участь у програмі, який підсилить резюме.

4. Як отримати стипендію?

Щоб отримати 200 євро на професійний розвиток, вам потрібно:

- відвідати усі обов'язкові лекції, воркшопи та зустрічі;
- підготувати та представити презентацію про рівень розвитку сфери культури у вашій області. Презентація має бути готова на 15 вересня 2021 року. Мова – українська. Тривалість – 10-15 хвилин.

5. Коли пройде онлайндова подорож до Тюрингії?

Подорож відбудеться з 21 по 24 вересня 2021 року.

Ми будемо зустрічатися в будні з 9:00 до 15:00 з обідньою перервою.

Якщо у розкладі будуть зміни, ми обов'язково завчасно вас попередимо.

6. Хто буде серед спікерів онлайнної подорожі до Чехії?

Елізабет Фукель

- Координувала освітній проєкт «Проживання життя євреїв» в регіональній асоціації культурної освіти молоді в Тюрингії.
- Працювала культурною менеджеркою в Тюрингії.
- Знається на проведенні художніх проєктів у шкільному контексті, об'єднанні партнерів зі сфер мистецтва, культури та освіти.

Томас Путц

- Відповідає за зв'язки з громадськістю та проєкти LAG Soziokultur – об'єднання, культурних ініціатив, яке підтримує членів порадами, курсами та фінансуванням.
- Був співредактором журналу про літературу та культуру hEft.

Брітта Лоре

- Викладачка спеціальної освіти.
- Голова Асоціації пам'яток історії «Бароковий Бенделебен».
- Знається на налагодженні співпраці з громадою, асоціаціями, освітніми установами та спонсорами.

Александра Форнер

- Керівниця Управління туризму та культури.
- Координаторка з питань культури в районному офісі округу Киффгойзер.
- Знається на пошуку фінансування, об'єднанні зацікавлених сторін та проведенні маркетингових заходів для популяризації туризму.

Улі Геслер

- Керівник проєктів у Театрі Альтенбург Гера
- Знається на розробці проєктів, роботі з культурними мережами, співпраці на місцевому, національному та міжнародному рівнях.

Йорг Вагнер

- Керівник проекту мобільного культурного посередництва Kultur.Acker – установи Земельної робочої групи для молодіжних шкіл мистецтв у Тюрингії.
- Працював спеціалістом з музейної педагогіки у Швейцарії та Німеччині.

Марко Воленберг

- Керує офісом Туристичної асоціації Південного Гарца у місті Киффгойзер, де займається виставками, партнерствами та розробкою кампаній.
- Співробітник районної адміністрації округу Киффгойзер, де планує заходи й кампанії та залучає фінансування.
- Учасник об'єднання Park Hohenrode e.V., яке є виїзним місцем проведення Федеральної виставки садівництва.

Томас Кюммель

- Керівник Культурного центру Фридріхсроде – культурно-освітньої установи, яка підтримує некомерційні об'єднання.
- Був культурним агентом в Тюрингії та Баден-Вюртемберзі – консультував щодо розвитку культурної школи, допомагав втілювати мистецькі проекти.
- Працював у сфері зв'язків з громадськістю та в галереї Університеті мистецтв Бург Гібихенштайн в місті Галле.

Біргіт Шпренгер

- Працює в Міністерстві культури та Державній канцелярії Тюрингії.
- Займається програмами протидії наслідкам COVID-19.
- Знається на соціальній та популярній культурі, освіті у сфері культури, інтеграції та інклюзії.

Ант'є Якоб

- Працювала у Департаменті культури, де керувала розробкою і втіленням концепції культурного розвитку декількох регіонів Тюрингії.
- Підтримує діяльність структурних фондів ЄС та Фонду Вартбург в місті Айзенах.

- Займалася оцифруванням культурної спадщини Тюрингії та цифровими змінами в культурі.

Юлія Гайнріх

- Менеджерка проєктів мережі післядипломної освіти KULTUR LAND BILDEN.
- Проводить майстер-класи для культурних асоціацій, консультує незалежні театри та культурні ініціативи.

Фелікс Екерле

- Головний драматург театра Альтенбург Гера.
- Працював у Національному оперному театрі Дрездена, Франкфуртському театрі, театрі міста Баден-Баден, театрі Майнфранкен у Вюрцбурзі, Міському театрі міста Фюрт.
- Був засновником театру thespis theater e.V. в Карлсруе та керував драматургічною роботою фестивалю Mozartfest.

Сюзанне Томашек

- Експерта з питань дошкільних навчальних закладів в Управлінні у справах молоді району Киффгойзер.
- Працювала у дитячому саді та керувала євангелістським інтегрованим дитячим дошкільним закладом.

Янін Пісарек

- Керівниця земельного офісу «Культурних агентів Тюрингії».
- Була залучена до оцифрування Тюринзької університетської та земельної бібліотеки та працювала над дослідницьким проєктом щодо біологічних засобів навчання в Університеті імені Фрідріха Шиллера.
- Знається на соціальній та культурних сферах, спеціальній педагогіці, регіональному проєктному менеджменті, веденні соцмереж.

Яна Фідлер

- Директорка дитячого садка «Анне Франк».

- Працювала у сфері роботи з молоддю у адміністрації міста Зондерсхаузен.

Беньямін-Іммануель Гофф

- Міністр культури, федеральних та європейських справ Тюрингії та керівник Державної канцелярії Тюрингії.
- Почесний професор соціальних наук в Університеті прикладних наук Еліс Саломон в Берліні.

7. Як проходить онлайнна подорож?

Подорож пройде у Zoom. Під час лекцій та воркшопів у вас має працювати камера та мікрофон.

В. Яка робоча мова онлайнної подорожі?

Під час онлайнної подорожі ви будете спілкуватися українською мовою. Вона буде робочою під час лекцій, воркшопів та зустрічей.

Щоб ви могли спілкуватися з експертами з ЄС*, ми запрошуємо синхронних перекладачів.

9. Хто може взяти участь у подорожі?

Професіонали сфери культури, яким вже виповнилося 18 років:

- Управлінці та менеджери
- Митці
- Представники громадських організацій
- Активісти

Ми приймаємо лише індивідуальні заявки. Ви не зможете податися у команді з колегами.

10. Як подати заявку?

Заповніть коротку форму на [онлайн-платформі](#) та долучіть необхідні документи.

Кінцевий термін подачі заявки – **четвер, 2 вересня 2021 року 15:00 за київським часом**. Щоб подати заявку, натисніть кнопку «Подати заявку».

Пам'ятайте, що після кінцевого терміну прийом форм автоматично закривається.

II. Які запитання у формі?

Вам потрібно буде відповісти на такі запитання. Заповніть заявку українською або англійською мовою.

Поле «Розділ»
Академія культурного лідера
Поле «Конкурс»
Онлайнова нетворкінгова навчальна подорож до Тюрингії (21-24.09.2021)
Поле «Назва заявки»
Впишіть ваше ім'я та прізвище
Вкладка «Інформація»
<ul style="list-style-type: none">▪ Прізвище та ім'я▪ Стать▪ Дата народження▪ Чи ви брали участь у Академії культурного лідера?▪ Назва області▪ Назва населеного пункту▪ Статус населеного пункту▪ Розмір населеного пункту▪ Поштова адреса▪ Електронна пошта▪ Номер телефону▪ Місце роботи▪ Посада▪ Чи ви маєте статус внутрішньо переміщеної особи?▪ Чи ви маєте інвалідність?
Вкладка «Мотивація»

- Розкажіть про свою мотивацію. Чому ви хочете взяти участь в онлайнній нетворкінговій навчальній подорожі? На які результати очікуєте? Який довгостроковий вплив матиме ваша участь у цій програмі?
- Розкажіть, як участь в онлайнній подорожі вплине на ваше професійне зростання. Хто зі спікерів зацікавив вас найбільше? Чому саме ця людина? Як ви плануєте застосовувати нові знання та контакти на роботі? Як участь в онлайн-подорожі сприятиме вашому професійному чи кар'єрному зростанню? На які довготривалі результати від участі у подорожі ви очікуєте?
- Розкажіть про своє навчання, стажування та гранти. Які курси та стажування ви проходили? Чи ви раніше отримували гранти? Якщо так, які?

Вкладка «Додатки»

Долучіть:

- Презентацію про себе та свої проекти (обов'язково)
- Скан або фото перших сторінок паспорту (обов'язково)
- Резюме (необов'язково)

Вкладка «Згода»

- Підтвердьте, що ви прочитали та зрозуміли умови програми.
- Підтвердьте, що ви ознайомилися з політикою конфіденційності, даєте згоду на збір та обробку персональних даних.
- Підтвердьте, що інформація у заявці є вичерпною та правдивою.

12. Які документи потрібно долучити до заявки?

- **Обов'язково:** презентацію на 3-5 слайдів про себе та свої проекти. Мова – українська або англійська. Форма – довільна.
- **Обов'язково:** скан або фото перших сторінок паспорта².

² У виключних випадках ми можемо розглянути заявки від осіб без громадянства, біженців тощо. Якщо у вас немає українського громадянства, долучіть інший документ, що підтвердить, що ви вже довгий час проживаєте в Україні. Ми можемо попросити відправити додаткові документи.

- За бажанням: резюме у довільній формі, що розповість про ваш професійний досвід, освіту, стажування, стипендії, нагороди. Об'єм – до двох сторінок. Формат файлу – PDF. Мова – українська.

13. Як зареєструватися на онлайн-платформі?

- Щоб заповнити заявку, треба зареєструватися на онлайн-платформі.
- Для реєстрації потрібна ваша електронна скринька. Ми будемо користуватися нею, щоб зв'язатися з вами, тому реєструйте особисту електронну адресу, яку ви регулярно перевіряєте.
- Реєструючись, обов'язково поставте галочку в полі: «Я погоджуюся отримувати нагадування та повідомлення електронною поштою або SMS-повідомлення від House of Europe. Ви зможете будь-коли відкликати свою згоду». Ви не будете отримувати важливих повідомлень щодо статусу заявки, якщо не дасте своєї згоди.

14. Як подати заявку на онлайн-платформі?

- Натисніть фіолетову кнопку «Почати подачу заявки».
- Зачекайте 15-30 секунд, поки з'являться вкладки «Інформація», «Мотивація» «Додатки» та «Згода».
- Заповніть усі вкладки. Вкладки складаються з обов'язкових та факультативних питань. Факультативні питання позначені терміном «необов'язково». Без заповнення обов'язкових полів неможливо перейти до наступної вкладки та зберегти електронну заявку.
- У вкладці «Додатки» ви можете долучити файли розміром до 5 МБ у будь-якому форматі.
- Для відправки електронної заявки на розгляд необхідно натиснути зелену кнопку «Подати заявку».
- Після того як ви обрали «Подати заявку», вона буде надіслана на розгляд і ви не зможете її змінювати або додавати файли.

- Якщо ви натиснули «Подати заявку», але не отримали автоматичного підтвердження – ми не одержали вашої заявки.

15. Як оцінюватимуть мою заявку?

Ми оцінимо вашу заявку за критеріями відбору. У разі значних розбіжностей в оцінюванні проєкту ми можемо вдатися до додаткової зовнішньої експертизи.

Критерії відбору		
1.	Мотивація	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Що є особистою та професійною мотивацією заявника/-ці взяти участь у програмі? ▪ Яка кінцева мета та очікувані результати від участі? ▪ Який довгостроковий вплив матиме участь в програмі на заявника/-цю?
2.	Професійна актуальність	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Наскільки актуальною для професійного розвитку заявника/-ці є участь у програмі?
3.	Очікувані довготривалі результати	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Чи планує заявник/-ця ділитися отриманим досвідом в рамках свого професійного сектору в Україні? Яким чином? ▪ Чи має заявник/-ця ідеї проєктів, які підтримують міжнародну співпрацю з представниками країни?
Додаткові критерії відбору		

4.	Участь у схожих програмах	<ul style="list-style-type: none">▪ Чи брав/-ла заявник/-ця участь в міжнародних програмах раніше? Чи отримував/-ла заявник/-ця фінансування від програми House of Europe (крім Академії культурного лідера), Goethe-Institut, Британської Ради, Французького інституту чи Чеських центрів? Перевагу отримують заявники, що раніше не брали участь у схожих навчальних програмах.
----	---------------------------	---

16. Які наступні кроки?

- Ваша заявка пройде технічне та експертне оцінювання. Це займе декілька днів.
- Ви отримаєте електронного листа з підсумками конкурсу **15 вересня 2021 року**. Ми надішлемо лист на електронну адресу, яку ви вказали під час реєстрації на онлайн-платформі. Через велику кількість заявок ми не зможемо прокоментувати рішення щодо кожної.
- Ви вирушите в онлайннову навчальну подорож до Чехії: познайомитеся з діячами культури, надихнетесь їхніми історіями успіху та отримаєте поради щодо своїх проєктів.

17. Що, як мою заявку не обрали?

Ми отримуємо більше вартих уваги заявок, ніж можемо профінансувати, а отже, частині учасників доведеться відмовити.

Якщо ви не пройшли відбір – не засмучуйтеся. Ви зможете податися на наступний конкурс або обрати іншу можливість House of Europe. На **нашому сайті** ви знайдете більш як 20 програм.

18. Важливі дати

Кінцевий термін – четвер, 2 вересня 2021 року, 15:00 за київським часом

Оголошення результатів конкурсу – 15 вересня 2021 року

Нетворкінгова навчальна онлайн-подорож – 21-24 вересня 2021 року

Пам'ятайте, що дати можуть змінитися.

19. Захист персональних даних

Подаючи заявку, ви погоджуєтеся на опрацювання ваших персональних даних відповідно до [загального регламенту про захист даних \(GDPR\)](#).

20. Контакти

Якщо у вас залишилися питання, пишть на nataliia.marchukova@houseofeurope.org.ua. Ми спробуємо допомогти.